

NAŠE NOVINY

14. LISTOPADU 1990 / 25

NEZÁVISLÝ TŘEBĀNSKÝ OBČASNÍK

NEZAPOMENEME !

Už je teď rok, co byl pokojný průvod mladých lidí zastaven na pražské Národní třídě jednotkami pohotovostních oddílů. Studenti chtěli svobodu, demokracii, volnost slova i tisku. Zásah policistů byl krutý. Flouklí do bezbranných penězky, kopali do bezvládných těl. Mnoho lidí poznámenali na celý život.

Na místě otřesného zásahu pak zářily plamínky svíček, všude bylo plno květů. Kolem chodili lidé, někteří postáli, jiní fotografovali a všichni mysleli na jediné - něco podobného už se nesmí opakovat. Tento den se musí zapamatovat do dějin našich národů. Mladé srdce se vzbourila a zatoužila po klidu a pravdě. Byly stávky, demonstrovalo se - vše v klidu, ukázněně, lidé byli slušní a ohleduplní. A my jsme si přeli, aby mladí zvítězili.

Pak jsme prožívali svobodné a klidné vánocce, ale radošnost nám kalila myšlenka

na ubožšky v Rumunsku. Sledovali jsme zprávy o bojích, o mrtvých a raněných. Naši lidé hned nabídli pomoc a mnozí z nich trváci svátky tím, že svou prací a odhodláním pomoci prospívali bojujícímu lidu. Štědrý večer zažehl za okny svící za mrtvé, jež padli ve jménu svobody. Ta naše byla vykoupena ranami, krví, ale bezvzbraní a střelby. Všude tomu tak není.

Važme si svobody. Nezapomeneme na 17. listopad 89, važme si jeden druhého, pojmejme si. Snázejme trpělivě následky minulého režimu, jenž nám zanechal nejen rozvrácené hospodářství, ale i zdevastované duše. Nejděme jen vedle sebe, pojďme spolu!

Marie Kleubkové

1 + 1 OTÁZKA A ODPOVĚĎ

Chystají se mimořádné bezpečnostní opatření na 17. listopad?

Ján Langoš, federální ministr vnitra:

„Stále ještě se nepodařilo vyřešit kompetenční spory mezi federálním a republikovými ministerstvy, probíhá decentralizace. Mimořádné bezpečnostní opatření, v tom smyslu, jak je známe z minulosti, vyhlásit nemohu - VB není v mé pravomoci. Ovšem, dnešní "akceschopnost" všech tří ministerstev. . .“

/b/



Byl jste dvaáctyřicet let mimo Československo. Jak hodnotíte situaci, v které se dnes naše země nachází?

Zdeněk Šedivý, bývalý šéf čs. sekce Hlasu Ameriky a ředitel čs. vysíléní Svobodné Evropy: "Dost skepticky. Nelibí se mi rychlosť /nebo spíš pomalost/, jakou se provádějí naprostě nutné změny, nelibí se mi nekompetentní střejdové v parlamentu, nelibí se mi strach a úleva mezi lidmi. Chtěl bych pomocí a leccos z toho, co se tu dnes děje mě naplní obavami. To je k současnosti. Pokud jde o budoucnost, přímo kypím opatrným optimismem." /mif/

SLOVO STAROSTY

Tak už je to tady 2/

Zákon nám nabízí tři způsoby volby. Můžeme volit jednotlivé kandidáty /max. 9/, pak označíme křížkem obdélníček u jeho jména. Druhý způsob je volba strany. V tomto případě označíme křížkem obdélníček u volební strany. Volíme tím jejich prvních kandidátů.

Třetí způsob je kombinovaný. Křížkem označíme jednoho nebo více kandidátů různých stran a některou /ovšem jen jednu/ ze stran. Pak se počet kandidátů doplňuje prvními kandidáty zaskřížkované strany do celkového počtu 9. Například při označení 5 jednotlivých kandidátů volíte ještě první čtyři označené volební strany. /Přednost mají vždy jednotliví kandidáti./

Případné dotazy budou zodpovězeny na veřejném jednání pléna, které se koná 16.11.1990 v KD nebo kdykoliv na MNY.

Josef Doubek, předseda MNV

Hluboké nerovnováha na dílčích trzích, cenový pohyb vyvolaný změnou cen a vlivy devalvace při zavedení vnitřní směnitelnosti vyvolávají oprávněné obavy z inflačních tlaků, resp. inflace vůbec.

Hlavní role zpomalování růstu inflace patří omezené peněžní a úverové politice a mzdrové regulaci. Zpočátku je nevyhnutelné uplatnit též nástroje cenové regulace, což znamená, že kompetentní orgány budou mít možnost aktivně zasahovat cenového vývoje v průběhu liberalizace cen. To vše je zahrnuto v připravovaném zákonu o cenovém dohledu.

V cenové regulaci půjde hlavně o vymezení výrobků a služeb, v nichž prakticky nedojde /ovšem pouze v první fázi/ k uvolnění cen. Není vyloučeno, že pro vybrané druhy zboží si centrální orgány ponechají právo určovat výši jejich cen. Bude stanoven minimální časový úsek pro udržení nezměněné ceny a povinný předstih pro vyhlášení změny. Jsou připravena i další omezení na zvýšení cen jediného produktu či služeb. Mezi posledními v řadě je též stanovení kritického limitu pro intenzitu inflačního pohybu, tedy růstu cen. Záleží však na tom, co lze považovat za limit kritický...

Nelze nevidět, že cenová regulace bude administrativně a informačně náročné. Učinnost některých opatření byla vyzkoušena mj. v Jugoslávii - s negativním výsledkem. Ve skutečnosti jde cenová regulace formou omezení cenových změn proti cílům rovnovážné ceny a tím i proti cílům cenové liberalizace. Ne přihlíží k nabídce a poptávce.

Necheji vyvolávat obavy, ale zdá se, že inflační tlaky nabudu po Novém roce takové intenzity, že navrhovaná cenová regulace nebude s to jim spolehlivě chránit. /S použitím odborných materiálů./

Jiří Pazdera

PŘED OBECNÍMI VOLBAMI

Za pár dní půjdeme letos už podruhé volit, tentokrát obecní zastupitelstvo. Proti volbám parlamentním se zdá, jakoby ani o moc nešlo, ale z hlediska budoucího života ve Třebani jde o hodně. Vždyť ten, koho si zvolíme, nám zdejší život budě zpříjemní, nebo naopak. Měli bychom se především zajímat o schopnosti kandidátů, ne na čí kandidátce figurují. Pro říkenné zastupitelstvo předložily strany a sdružení 26 kandidátů - výběr tedy máme dostatečný. Voleb bychom se měli zúčastnit v takovém počtu jako v červnu. Neúčastí se nic nevyřeší a sestavu zastupitelstva bychom měli ovlivnit všechni. Chápu, že u většiny z nás došlo ke ztrátě alespoň části iluzí, ale ani největší pesimista a kverulant nemůže odsuzovat vše napřed. Netrpělivost je na místě, život utíká nejen nám starším. Musíme ale vidět těch 40 let tureckého hospodaření a uvědomit si, že "zahraniční záhrady" jsou výsledkem tvrdé a poctivé práce.

Výsledky voleb do obecního zastupitelstva budou vidět brzy a také nás budou víc ovlivňovat. Vždyť co toho jen ve Třebani chybí - ať už je to čistší prostředí, vyřešení topení /při inverzi je to tu na podzim jako v plynové komoře/, lepší zásobování hraně v letní sezoně, vymýcení vandalismu, ale i morál-

ka, úcta k lidem, přírodě i majetku. Abychom se za několik let nemuseli být otázky svých dětí - Co jste této a mimo udělali pro to, abychom mohli žít jako lidé?

Proto vás všechny vyzývám - splňte svoji občanskou povinnost a přijďte svým hlasem ovlivnit budoucí život ve Třebani, vás i vašich dětí. Budeme-li všechni těhnout za jeden konec provazu, musel by v tom být čert, aby se to za pár let neprojevilo. A o to nám přece všechny bez rozdílu jde.

Jiří Novák

CO VY NA...

... dlouho nefungující jedinou telefonní budku, kterou v obci máme? Vzhled jen lidi okrádá a ti, co nemají vlastní telefon, jsou nuceni obtěžovat sousedy, v nutném případě i v noci. /M.K./

TŘEBANIŠSKÁ KAPLIČKA

Je nejstarší a nikdy neprofesovanou budovou v obci, starší asi o 20 let než řevnický kostel. Dal ji v roce 1730 postavit před vjezdem do dvora svého statku /později č.p. 13/ pan Jiří Šalanský, tehdy vrchní rychtář panství karlovarského. Zasvěcena byla sv. Janu Nepomuckému. Stávala v ní i socha téhož světce, ale v roce 1920 vyběhl z velejší hospody opili mladíci a prý na protest proti katolické církvi hodili sochu do záhonové zumpy. Od té doby je v kapli pouze obraz.

Kaplička byla důkladně opravena v roce 1938 a 1986. V zadáné skřínce jsou tu uloženy pamětní listy, peníze a noviny z těchto let. Až do posledních let někdo století se v kapličce třikrát denně zvonilo, stejně jako při pohřbech. Látky jsou totiž to štěstí, že při zavádění zvonu pro výrobu zbraní v první ani ve druhé světové válce nám zvon z kaple nikdo neobral. Naproti tomu v Hlavním Třebani přišli o zvon už v první válce, koupili nový a o ten přišli ve válce druhé, takže dnes mají krásnou kapličku, ale bez zvonu.

Ing. Arnošt Tuček

Odhadem pět šest desítek lidí se v pátek 2.11. přišlo podívat na obnověnou premiéru vyfotografované kapličky.
Foto NN J. Malý



ŠPATNÉ PROROCTVÍ

"On tam stejně nikdo nepřijde," musela jsem si vyslechnout dva dny před slavnostním znovuotevřením kapličky. Jedovatých poznámek jsem během opravy kaple slyšela několik. Všechny jsem je házela za hlavu. To poslední "proroctví" mě ale zarazilo. Proč si lidé navzájem nevěří? Proč je lidská duše naplněna nedůvěrou a zlobou? Přece nikdo z nás nemůže vědět, jak druhý prožívá svůj život a nemůže druhého hodnotit podle toho, jestli chodí do kostela. Vždyť je mnoho způsobů, jak vyjadřovat víru. Předně svým chováním, pomocí druhým a svou prací. Toto vše je významnější, než se jen chodit modlit.

Jsem tedy velmi ráda, že jsme práce na kapli stačili dokončit tak, jak jsme chtěli a největší naší odměnou byla hojná účast na jejím otevření. Je jedno, zda se někdo přišel pomodlit za zemřelé nebo jen podívat. Diležité je, že lidé přišli. Byla znova zvelebena jedna historická pamětka, jedna z těch mnoha, které zchátraly v minulých čtyřiceti letech.

Chtěla bych ještě jednou poděkovat za nás všechny v prvé řadě panu vikáři z Řevnic za to, že přišel, za jeho ochotu i vřelé slova a také ministrařům a vůbec všem přítomným. Stětí, že proroctví nevyšlo!

Marie Kloubková

1 + 1 OTÁZKA A ODPOVĚĎ

Bydlíte blízko místa, kde nedávno došlo k vážné dopravní nehodě. Kolikrát už jste byl svědkem podobné nepříjemnosti v těchto místech?

Josef Malý st.: "Těžko se to odhaduje, ale třicetkrát určitě. Pamatuji se na týden, kdy zde došlo k pěti menším nehodám, při kterých bylo poškozeno sedm vozidel." /mák/

JAK TO VIDÍM JÁ

Předchozí rubrika byla důkazem toho, že úsek silnice od křižovatky cest na Svináře a Litén po levotočivou zatáčku /směr Litén/ je úsekem dopravy vraždným. Ří-

dič zkušený či místní projíždí tudy opatrně, protože o nebezpečí ví. Pro toho, kdo tudy jede poprvé, se může stát osudným, jako byl i pro řidiče os. vozu 1.11.

Proč zde neumístit dopravní značku POZOR - ÚSEK ČASTÝCH DOPRAVNÍCH NEHOD? Argument příslušníků VB, že by ji řidiči stejně nerespektovali, mi připadá přinejmenším povrchní. Myslím, že zmíněná značka na to kritické místo patří, i kdyby ji měl brát na vědomí třeba jen jeden řidič z deseti. /mák/

POJĎTE TAKÉ

V pátek 16. listopadu se v KD koná veřejné plenární zasedání MNV. V jeho průběhu se mj. představí kandidáti OF pro volby do obecního zastupitelstva. ++++++

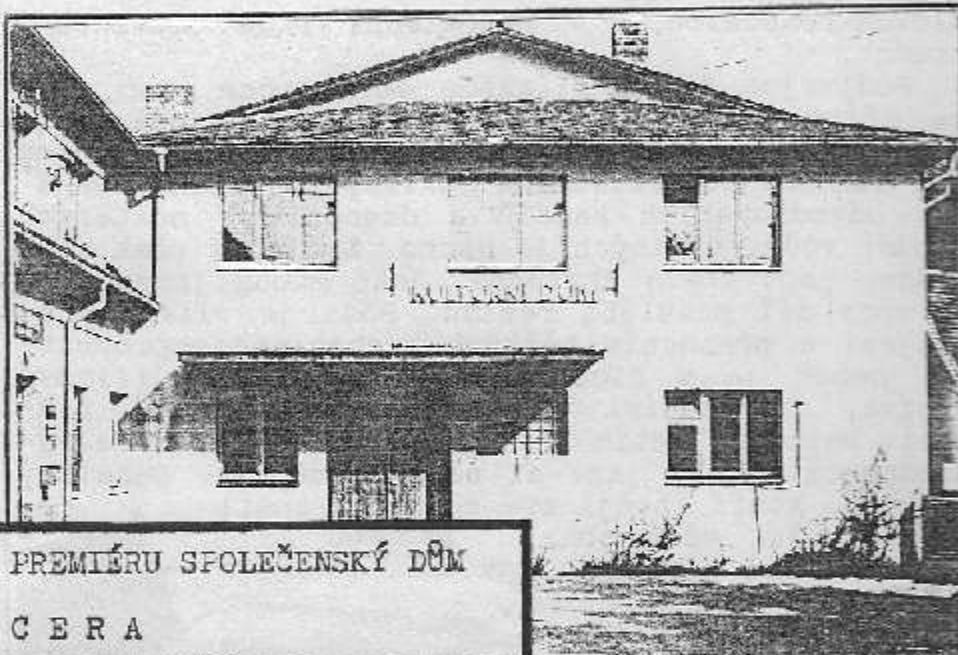
Místní organizace Českého svazu žen pořádá 20. 11. v KD přednášku MUDr. Pípala "Léčivé rostliny a jejich využití". Vstupné dobrovolné. Připadné dotazy si můžete připravit i písemně. ++++++

VOLEBNÍ PROGRAM NÁRODNĚ SOCIÁLNÍ STRANY /NSS/

Budou-li kandidáti NSS zvoleni do obecního zastupitelstva hodlají:

- 1/ Spolupracovat se všemi, jimž jde o skutečný prospěch občanů, obce a státu
- 2/ V praxi zajistit ochranu prostředí, ve kterém žijeme před organizovaným znečištěním fekáliemi, vytvářením divokých skládek. Budou podporovat plnofikaci obce
- 3/ Podporovat všechny snahy o co nejlepší zásobování
- 4/ Podporovat soukromé podnikání
- 5/ Podporovat iniciativu zájmových organizací v zájmu jejich úspěšné činnosti
- 6/ Vyhledávat další zdroje příjmů pro obec
- 7/ Dopřát sluchu připomínkám občanů a v odůvodněných případech je podporovat
- 8/ Zasadovat se o vybudování veřejné vodovodní sítě

Náš program může být rozšířen podle dalších potřeb obce během volebního období.



NA APRÍLA 91' CHYSTÁ PREMIÉRU SPOLEČENSKÝ DŮM

ROUBAL A DCERA

"A co kulturák, už ho má ten Roubal?", zeptal se mě čas od času někdo a já nevěděl, co mám odpovědět. "Možná, snad," soukal jsem větinou ze sebe a stejně si nevěděl rady s otázkami typu: Opravdu tam bude vinárna?, A co nové hospoda? a Jak to bude se cvičením? V předminulém čísle NN nám tajemnice MNV pí. Horšková řekla, že ve včetně pronájmu KD zbývá připojit podpisy na příslušnou listinu. Nuže, zdá se mi, že je ten pravý čas vydat se pro páru informací přímo k prameni. Za samotným podnikavcem /a co nevidět i podnikatelem/, panem Jiřím Roubalem.

Takže, smlouva podepsána?

"Ještě ne. Národní výbor ji nechce stvrdit dokud nebude mít povolení k výrobě lachůdek. Ale snad už v příštích dnech..."

Kdy začne smlouva platit a kdy poznáme, že se v KD něco změnilo?

"V platnost smlouva vstoupí 1.1.1991, oficiálně otevřít chceme prvního dubna. Do té doby musíme přestavět dnešní knihovnu na kuchyn, poštu na přípravnu, dokončit ještě jednu přístavbu v prostoru dnešního hlavního vchodu, přemístit do ní pivní stolici a předělat elektřinu."

Rekneme tedy, že je 1. dubna 91. Co nabízí KD?

"Předně, už ne KD, ale Společenský dům Roubal a dcera. Co nabízí - v příštavbě, o které jsem se zmínil v minulé otázce, formanku. V letoš otevřeném přísluší lepší vinárnu, takovou třebanskou Violu. S příjemným posezením,

s promítáním, s divadlem jednoho herce. A samozřejmě i sál. Ten bude mít svůj program podle jednotlivých dní."

Jaký?

"Pondělí a úterý vyhradíme po dohodě s TJ Ostrován cvičení. Středa má patřit stolnímu a línému tenisu, samozřejmě za úplatu. Na čtvrték počítám s tanečními, pátek bude zadán pro divadlo, koncerty, módní přehlídky... V sobotu bychom chtěli dělat taneční zábavy a v neděli čaje a hudební odpoledne pro mladé. Program se bude samozřejmě měnit podle toho, jak budou lidé chodit a budeme-li prosperovat."

Říkal jste, že organizace mají právo na dvě taneční zábavy ročně. Jak budou přidělovány termíny?

"Měla by působit dramaturgická komise, kde by byli zástupci jednotlivých organizací, a ta by vždy s půlročním předstihem schvalovala plán akcí v SD."

Co když si bude někdo chtít SD pronajmout?

"Může. Bud celý nebo jen sál, přisáli, jeviště - o co bude mít zájem. V cenně budou započteny náklady na elektřinu, topení, úklid. Kolik to bude, to zatím ještě nevím. Nejvíce ze všeho bude záležet na dohodě, ale vždy bude platit jedno: SD si na sebe musí vydělat. Za každou cenu, na všechno mám totiž úvěr. Budeme-li vydělávat, budeme si moci vydržovat třeba taneční kroužek. To je však hudba budoucnosti."

Když jsme spolu mluvili na jaře, zmíňoval jste se o pensionu.

"Když se bude dát, proc ne."

To vše chcete zvládat sám?

"Kulturák zaměstná celou rodinu, včetně manžela mé dcery. Bude-li třeba, najmeme si sílu na úklid a mytí nádobí. Ochotné lidí už nemám."

Kandidujete ve volbách. Co když budete zvolen starostou, pustíte SD k vodě?

"V žádném případě. Kdybych byl zvolen, prostě bych - samozřejmě obrazně - přenesl rychtu o kus dál, do SD. Své plány bych měl. Ale ať už to dopadne, jak chce, starosta musí mnohem více, než jsme byli zvyklí, naslouchat hlasu lidu a hlavně, chodit do hospody."

Miloslav Frýdl

ZVÝKY, OBYČEJE A ZÁBAVY V NAŠÍ OBCI DŘÍVE A NYNÍ

PODZIM 3 /

Listopad a prosinec, to už pro nás bývaly zimní měsíce, vždyt kolem poloviny listopadu, to je po sv. Martinu, už padával první sníh. Ale začínaly, nám dětem, příjemně - dvěma dny školního volna. Na 1.11. připadal svátek Všech svatých a nazítří byla památku zemřelých, "dušiček". Tyto dva po sobě jdoucí dny využívaly rodiny nejen k návštěvě hrobů zemřulých



Už se tálinské rybník nahání...

Foto NN J. Malý

KINO LITEŇ

14.11. KONEC STARÝCH ČASŮ /CR/

17.11. MYŠI A KOČKY - TŘI MUSKETYŘI /RR/ -děts.př.

17.11. ŠERIF A MIMOZEMSTAN /IT/

21.11. UPLNÉ BEZVĚTŘÍ /AUST/

24.11. JESTŘÁBÍ ŽENA /USA/

26.11. EMANUELLE 2 /FR/

28.11. FANTOM AMSTERODAMU /NIZ/

Začátky představení:
18.00, děts. 14.00 hodin.

KINO ŘEVNICE

15.11. Předvolební schůze OF. 18.00 hodin.

16 a 17.11. ČARODĚJKY Z EASTWICKU /USA/

19.11. TICHÝ SPOLEČNÍK /CR/

23 a 24.11. VELKÝ /USA/

26.11. ANCELÍKA, MARKÝZA ANDĚLOU /FR/

30.11. KABARET /USA/

Začátky představení
20.00, sobota též 17.30.

*Churavé labutě z jezírka
neměly dost času na trénink
přesto však žádaly o odlet
příslušný letový dispečink*

*Letely za teplem za sluncem
obvyklou cestou pro ptáky
ačkoli zdravotní prognóza
buďla značně rozpaký*

*Zřejmě si na zimu
zvolily azimut
pod tlakem časové tisně*

*Nejeden dispečer
zachytíl v podvečer
útržky labutí písň*

Přeložil E. S.

VYBERTE SI

- 16.11. - Diskotéka, Řevnice, Lidový dům, 20.00.
17.11. - Country bál, Hlásné Třebán, sokolovna, 20.00 hodin.
24.11. - Burza sběratele v všech oborech, Beroun, SD Hvězda, 8 - 12.00 h.
29.11. - Čestopisná beseda Jedeme do Alp, Řevnice, MěKS, 19.00 hod.

MÁTE ZÁJEM?

Kdo má zájem si zacvičit, protahnout si tělo, cvičíme každé pondělí a čtvrték v KD takto:
 17 - 18.00 předškolní děti a žáci 1 - 4. tříd /chlapci i dívčata/
 18 - 19.00 starší žákyně a dorostenky
 20 - 21.00 ženy /ZMa/

NAŠE NOVINY - nezávislý třebánský občanský. Řídí redakční rada /M. Kloubkové, Ing. A. Tuček, J. Malý, J. Petříšek/, rediguje M. Frýdl /267 29 Zadní Třeban 96/. Jazyková lektorka E. Malá. Registrováno OK ONV pod číslem 320200990. Uzávěrka čísla 11.11. 1990.

příbuzných, ale i živých členů rozsáhlých rodin, jak jsem o nich psal minule. Teď už sice na Slovensku volno 1.11. opět obnovili, ale vzpomínka na zemřelé se koná prostě v neděli na rozhraní října a listopadu a k příbuzným se moc nejezdí - ještě by na nás mohli něco chtít.

Jinak v listopadu a prosinci už mnoho zábav nebylo, čekalo se jen na první sníh a led na řece. Sedláči zatím rozváželi hněj na pole, vybírali kámen a po večerech chodily hlavně starší ženy dům od domu drát peří. Brévaly s sebou i malé děti. Při tom se povídalo o všem možném, vařil se čaj, který dospělí pili s rumem, nebo i punč a jedlo se k tomu domácí sladké pečivo či jen buchty.

Dne 4.12. na svátek sv. Barbory se přes den stříhaly "barborky" - větvičky třešní, které doma v těle ve véze děvčatům, které se měla v příštím roce vdát, musely do vánoční vykvést. Večer běhaly po vsi zlé Barborky, nejčastěji to byli kluci zabalení do deky, které s březovými koštaty v rukách pronásledovaly děti, jež zůstaly po setmění venku a toulaly se po vsi. /pokračování příště/ ing. Arnošt Tuček

TJ OSTROVAN

oddil kop.

Zadní TřebáňA-mužstvo**OZT - HUDLICE 1 : 1**

- našemu mužstvu se opět nedářilo. Chybělo střelecké štěstí - bod byl tentokrát maximem.

Branky Ballek

Sestava: Krbec S. - Frýdl, Krbec J., Zima, Pokorný-Krbec T., Lojín, Kliment - Kolín, Hrubý, Ballek.

DROZDOV - OZT 1 : 5

- ve velmi nervózním utkání na hřišti posledního mužstva okresního přeboru podalo naše mužstvo disciplinovaný výkon a s přehledem zvítězilo. Mnoho šancí zůstalo ještě neproměněno.

Branky: Hrubý 2, Lojín 2, Ballek.

Sestava: Krbec - Frýdl, Zima, Krbec J., Kliment-Vondra, Petříšek, Lojín, Kolín - Hrubý, Ballek. Střídalí Pokorný a Krbec T.

V první polovině soutěže získalo první mužstvo 13 bodů a drží se s přehledem středu tabulky.

B-mužstvo**SRBSKO - OZT 1 : 1**

- vyrovnané a nervózní utkání, ve kterém byl výsledek dlouhý na vážkách. Vedli jsme golem Kozáka, soupeř srovnal z penalty. Poprvé nastoupil v brance nedávno ještě dorostenec Radek Procházka a byl opora.

Sestava: Procházka - Ulm, Machač, Bříždala, Soukup - Stříbrný, Palek, Veselý - Kahoun, Kozák P. Střídal Kezák M.

OZT - SKP BEROUN B 2 : 0

- v zápasu dominovaly obrany. Rozhodla naše pohotové koncovka a dobrý výkon brankáře. Premiéru v mužstvu dospělých si odbyl Michal Růžička a nezklamal.

Branky Eliášek, Palek.

Sestava: Procházka - Soukup, Machač, Eliášek, Ulm - Stříbrný, Palek, Papoušek - Kahoun, Veselý, Bříždala, Střídalí Kozák M., Růžička, Sloviák.

Závěr sezóny bude opravdu důstojný. 24.11. se utká šoko s běžkem. Přijďte se podívat, možná se i zasmějete.

/máš+ma/